Ortografía

El alfabeto cubeo consta de 27 letras: a, ã, b, c, ch, d, ɗ, e, ẽ, i, ĩ, j, m, n, ñ, o, õ, p, q, r, t, u, ũ, ʉ, ʉ̃, w, y,

El idioma cubeo se puede leer según la pronunciación castellana, con algunas excepciones que nacen de la fonética indígena. Por ejemplo:

Las vocales con la superposición (˜) son vocales nasales. Por ejemplo: La ũ suena como la u en la palabra castellana, 'mundo'.

La d suena como la d castellana cuando ocurre inicialmente en la palabra, como en la palabra castellana, 'don'.

La ɗ suena como la segunda d en la palabra castellana, 'dedo'.

La r se pronuncia con la lengua doblada hacia atrás en la posición alveopalatal y rápidamente suelta.

La ʉ se pronuncia como la u del castellano, pero con los labios entreabiertos como para pronunciar la i castellana.

La w se produce con fricción por entre los labios acompañada de un zumbido vocal.

Para no confundir el acento (´) con la marca que indica las vocales nasales, el cubeo se escribe así:

a. Donde no haya escrita acentuación ninguna, la segunda sílaba, comenzando desde el principio de la palabra, se pronuncia más fuerte. Todas las palabras con acentuación regular o normal se escriben sin acento.

Por ejemplo: La sílaba me de la palabra jemebo 'la paca', se pronuncia más fuerte que las otras sílabas. No hay ninguna marca que indique la acentuación porque es una palabra de normal o regular acentuación.

b. Las palabras de acentuación irregular se encuentran escritas con la marca (') para indicar la acentuación.

López, Pedro and Lilia, with Mr. and Mrs. J. K. Salser. Cubeo. 1974. Huitoto. In: ILV Folclor indígena de Colombia Tomo I. Meta, Colombia: Editorial Townsend.